Apêndice 1 : Instrumento para análise de equivalência linguística do instrumento 'Outil Réflexif sur l'Accès Adapté – ORAA professionnel'.

'Outil Réflexif sur l'Accès Adapté – ORAA professionnel'

Orientações para Análise

Esta etapa envolve a análise de equivalência linguística composta pela semântica, idiomática, cultural e conceitual.

Para isso, faça a análise do questionário, em seguida, selecione uma das opções marcando com "X": concordo ou discordo. Para a(s) situação(ões) que você discordou solicito que faça uma sugestão de mudança.

Após a sua análise e a dos outros juízes será calculado o índice de validade de conteúdo (I-IVC), para determinar a equivalência linguística e medir a porcentagem de concordância entre os juízes, deste modo esse cálculo evita possíveis concordâncias ao acaso. Para que a equivalência seja aceita é necessário unanimidade entre os cinco juízes para cada item. Se um juiz discordar, o pesquisador deverá rever o item. Em seguida, reenviará para que os juízes façam uma nova análise até que haja concordância.

No(s) caso(s) em que não houver unanimidade entrarei em contato novamente para que você reavalie pontualmente.

O instrumento **'Outil Réflexif sur l'Accès Adapté – ORAA professionnel'** é composto por sete (7) itens (parágrafos) de orientações iniciais, vinte e oito (28) questões sendo que o item vinte e dois (22) está subdividido em 22A e 22B, e quatro (4) itens relacionados às orientações finais.

Desde já, agradeço pela sua colaboração.

Atenciosamente.

Doutorando Alexandre Ramiro Pinto

Versão Consensual das traduções do ORAAprof.	Análise de Equivalências Linguísticas*			
Itens (parágrafos) a serem analisados	**Semântica:** tradução correta dos significados das palavras – vocabulário e gramática, visto que uma palavra pode assumir um significado diferente a depender da cultura a qual está submetida.	**Idiomática:** tradução de expressões idiomáticas ou coloquialismos, que dependendo da cultura aos quais estão inseridos podem ser difíceis de serem traduzidos, exigindo do tradutor a formulação de uma expressão equivalente à escrita original, deve fazer sentido no novo idioma.	**Cultural:** processo de obtenção dos itens experimentados em uma determinada cultura. A tradução deve ser coerente com o contexto ao qual se destina. Assim, os tradutores buscaram realizar sua substituição por um item equivalente que expresse as experiências de vida daquela cultura, de forma a encontrar a equivalência entre os itens.	**Conceitual:** verifica se as palavras que foram traduzidas têm o mesmo valor conceitual, preservando deste modo o conceito original
1º item – Título Outil Réflexif sur l'Accès Adapté – ORAA professionnel **ORAA profissional - Ferramenta Reflexiva sobre o Acesso Adaptado**	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
1º item das orientações iniciais: L'ORAA est un questionnaire autoréflexif qui permet aux médecins et autres professionnels de la santé de première ligne, de même qu'aux agentes administratives (secrétaires, sentinelles, etc.) impliquées dans la prise de rendez-vous, d'évaluer leur pratique en accès adapté*. O ORAA é um questionário autorreflexivo**,** que permite a médicos e outros profissionais de saúde da linha de frente, bem como funcionários administrativos (secretários, seguranças etc) envolvidos na marcação de consultas, avaliar sua prática com o acesso adaptado*.	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
2º item das orientações iniciais:	( ) Concordo	( ) Concordo	( ) Concordo	( ) Concordo

**Pour en savoir plus à propos de l'accès adapté, visitez le site internet accesadapte.ca qui présente le modèle de l'accès adapté et qui propose plusieurs capsules d'information et des modules de formation pour les résidents et pour le personnel du secrétariat.* **Para saber mais sobre o acesso adaptado, visite o site accesadapte.ca, que apresenta este modelo e disponibiliza várias cápsulas de informação, além de módulos de formação para residentes e funcionários da secretaria.*	( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
3º item das orientações iniciais: **Rapport personnalisé téléchargeable et imprimable** Suite à la complétion de l'ORRA, vous abtiendrez **un rapport personnalisé contenant de multiples pistes de réflexions et recommandations** en lien avec vos réponses dans le but de tendre vers une pratique optimale en accès adapté. Vous obtiendrez aussi des liens vers de ressources externes utiles pour bien comprendre et intégrer les grandes príncipes de l'accés adapte. **Relatório personalizado para download e impressão** Após concluir o ORAA, você receberá um relatório personalizado**,** contendo vários caminhos de reflexão e recomendações relacionadas às suas respostas, a fim de evoluir para uma prática ideal de acesso adaptado. Você também receberá links de recursos externos, que serão úteis para entender e assimilar totalmente as principais etapas do acesso adaptado.	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
4º item das orientações iniciais: **Temps requis** **Il fraudra compter 20 minutes pour compléter l'outil ORAA pour les médiciens et professionnels de la santé alors qu'environ 10 minutes seront requises pour celui des agentes administratives.** Le questionnaire est anonyme et la plupart des questions sont aptionnelles. Vous devez par contre savoir qu'en absence de certaines responses, une partie des recommandations n'apparaitront pas dans votre rapport. Seules	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____

les questions concernant votre rôle au sein de la clinique et votre affiliation au CISSS ou CIOUSSS sont requises afin de vous diriger vers l'ORAA convenant à votre situotin. **Tempo requerido** Serão necessários 20 minutos para preencher a ferramenta ORAA para médicos e profissionais de saúde e aproximadamente 10 minutos para os funcionários administrativos. O questionário é anônimo e a maioria das perguntas é opcional. No entanto, é importante enfatizar que, na ausência de certas respostas, algumas recomendações não aparecerão em seu relatório. Somente perguntas sobre sua função na clínica e sua afiliação ao CISSS ou CIUSSS são necessárias para direcioná-lo ao ORAA adequado a sua situação.				
5º item das orientações iniciais: **Suivre l'évolution de as pratique en accès adapte** Vous pourrez compléter l'ORAA **aussi souvent que vous le désirez.** Un rapport daté sera généré suite à chacune de vos résponses et disponible sur le site ORAA en format PDF. II sera aussi possible de le télécharger et de l'imprimer afin que vous puissiez suivre l'évolution de votre pratique dans le temps. **Acompanhe a evolução do acesso prático adaptado** Você pode completar o ORAA quantas vezes quiser. Um relatório datado será gerado após cada uma de suas respostas e estará disponível no site ORAA em formato PDE. Você também poderá fazer download e imprimir o documento, para acompanhar a evolução de sua prática ao longo do tempo.	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
6º item das orientações iniciais: En complétant l'outil réflexif ORAA, j'accepte que mes réponses anonymisées, soient partagées avec l'équipe Accès Adapté dans un objectif d'accompagnement dans l'amélioration de la qualité à la clinique Ao preencher a ferramenta reflexiva ORAA, concordo que minhas respostas anônimas sejam compartilhadas com a equipe do Acesso Adaptado, a fim de apoiar a melhoria da qualidade na clínica.	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
7º item das orientações iniciais:	( ) Concordo	( ) Concordo	( ) Concordo	( ) Concordo

<table>
<tr>
<td>Veuillez répondre à l'ORAA en pensant à votre pratique en clinique/GMF

Por favor, responda ao ORAA tendo em mente sua prática clínica.</td>
<td>( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
</tr>
<tr>
<td>Questão 1

Afin de planifier l'atteinte de l'équilibre offre-demande, je fais une estimation globale et rigoureuse (par exemple à l'aide d'une formule) des besoins de mes patients pour l'année à venir.
□ Non
□ Oui
Je tiens compte des caractéristiques suivantes de mes patients pour faire l'estimation de ma demande globale :
<table>
<tr><th></th><th>Non</th><th>Oui</th></tr>
<tr><td>Nombre de mes patients inscrits</td><td>□</td><td>□</td></tr>
<tr><td>Nombre de mes patients non-vulnérables</td><td>□</td><td>□</td></tr>
<tr><td>Nombre de mes patients présentant certaines caractéristiques ou conditions (ex: 0-5 ans, 70+, maladie chronique, femmes enceintes, etc.)</td><td>□</td><td>□</td></tr>
</table>
Para chegar a um equilíbrio entre a oferta e a demanda de agendamentos, faço uma estimativa geral e rigorosa das necessidades de meus pacientes para o próximo ano (usando uma fórmula, por exemplo).
( ) Não
( ) Sim

Considero as seguintes características dos meus pacientes para fazer uma estimativa da minha demanda geral:
<table>
<tr><th></th><th>Não</th><th>Sim</th></tr>
<tr><td>Número dos meus pacientes cadastrados</td><td></td><td></td></tr>
</table>
</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
</tr>
</table>

Número dos meus pacientes não vulneráveis						
Número dos meus pacientes com certas características ou condições (ex: idade, doença crônica, mulheres grávidas etc.)						

Questão 2

Au cours de la dernière année, j'ai évalué la durée de mes rendez-vous afin de m'assurer qu'elle soit appropriée à chacun des types de consultation.

□ Non
□ Oui, mais seulement pour certains types de rendez-vous
□ Oui, pour tous les types de rendez-vous

Ao longo do ano passado, avaliei a duração de minhas consultas, para me certificar de que o tempo seja suficiente para cada tipo de consulta.

Não
Sim, mas apenas para alguns tipos de compromissos.
Sim, para todos os tipos de compromissos.

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Questão 3

Je fais une estimation globale et rigoureuse (par exemple à l'aide d'une formule**) de mon offre de services pour l'année à venir (**nombre de consultations offertes**).**

□ Non
□ Oui

Je tiens compte des éléments suivants dans l'estimation de mon offre globale de services:

	Non	**Oui**
Nombre de semaines travaillées	□	□
Nombre de demi-journées travaillées	□	□
Nombre de consultations par demi-journée	□	□

Faço uma estimativa geral e rigorosa da disponibilidade de meus serviços (usando uma fórmula, por exemplo) para o próximo ano (número de consultas oferecidas).

Não
Sim

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Considero os seguintes elementos na estimativa disponibilidade geral de meus serviços:

	Não	Sim
Número de semanas trabalhadas		
Número de meio período trabalhados		
Número de consultas por meio período		

Questão 4

Je tiens compte des variations de la demande de mes patients dans la planification de mon offre de services (par exemple : saison grippale, période estivale**).**

□ Non
□ Oui

Je tiens compte des variations suivantes de la demande lors de la planification de mon offre de services:

	Non	Oui
Saison grippale et autres pics saisonniers récurrents	□	□
Vacances (période estivale, Noël, relâche scolaire, etc.)	□	□
Journée typiquement achalandées *vs* journées tranquilles dans une semaine	□	□
Arrivée/présence/départ des stagiaires à la clinique (résidents, IPS, etc.)	□	□

Levo em consideração as variações na demanda de meus pacientes ao planejar a oferta de meus serviços (por exemplo: época de gripe, período de verão).

□ Não
□ Sim

Considero as seguintes variáveis na demanda ao planejar a oferta de meus serviços:

	Não	Sim
Temporada de gripe e outros picos sazonais recorrentes	□	□
Feriados (período de verão, Natal, férias escolares etc.)	□	□

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Típico dia movimentado x dias tranquilos em uma semana	□	□			
Chegada/presença/saída de estagiários na clínica (residentes, IPS etc.)	□	□			

Questão 5

J'établis des ententes pour assurer le suivi de mes patients durant mes absences de plus de deux semaines.

□ Ne s'applique pas : je ne prends jamais plus de 2 semaines de vacances consécutives
□ Non
□ Oui

J'établis des ententes avec un ou plusieurs membres de l'équipe clinique afin d'assurer la continuité de services pour mes patients pour les besoins suivants:

	Non	Oui
Réponse aux besoins urgents	□	□
Suivi de certains patients avec conditions particulières	□	□

Firmo acordos com outros profissionais para garantir o acompanhamento dos meus pacientes durante minhas ausências por mais de duas semanas.

□ Não aplicável: nunca tiro mais de 2 semanas consecutivas de férias
□ Não
□ Sim

Combino com um ou mais profissionais da equipe clínica para garantir a continuidade dos serviços a meus pacientes para as seguintes necessidades:

	Não	Sim
Resposta a necessidades urgentes	□	□
Acompanhamento de alguns pacientes em condições especiais	□	□

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Questão 6

***Un mécanisme de rétroaction structuré est mis en place en collaboration avec les agentes administratives responsables de la prise de rendez-vous et permet de transmettre l'information sur l'état réel de l'équilibre, par exemple par l'utilisation de courtes rencontres ou échanges réguliers.**

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____

Un mécanisme de rétroaction structuré* me permet de savoir quand il y a un déséquilibre entre la demande de mes patients et mon offre de services (manque de plages disponibles ou trop de plages à mon agenda). □ Non □ Oui **Un mécanisme de rétroaction me permet de savoir si, parmi mes patients inscrits, des demandes ont été :** □ Confiées à un autre par manque de disponibilité □ Référées au service sans rendez-vous de la clinique □ Des patients ont consulté au sans rendez-vous de la clinique ***Uma forma de feedback estruturado é criada, junto com funcionários administrativos responsáveis pelo agendamento de consultas, que permite a transmissão de informações sobre o estado real do acompanhamento do paciente, como reuniões curtas ou troca de mensagens regulares, por exemplo.** **Uma forma de feedback estruturado* me permite saber quando há um desequilíbrio entre a demanda de meus pacientes e a oferta de meus serviços (falta de vagas disponíveis ou excesso de vagas na minha agenda).** □ Não □ Sim **Uma forma de feedback me permite saber, entre meus pacientes cadastrados, se as demandas foram:** □ encaminhadas a outro profissional por falta de disponibilidade. □ encaminhadas ao serviço de atendimento presencial da clínica. □ de pacientes consultados no ambulatório da clínica.	_____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____
Questão 7 **Le 3e rendez-vous disponible se calcule en nombre de jours entre le moment présent et la troisième plage de rendez-vous disponible dans votre agenda.** **Je prends la mesure de mon 3e rendez-vous disponible pour faire le suivi de mon accessibilité auprès de mes patients.** □ Non, je ne connais pas cette mesure/je n'utilise pas cette mesure	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____

<table>
<tr>
<td>□ Oui, toutes les semaines
□ Oui, tous les mois
□ Oui, tous les 3 mois
□ Oui, tous les 6 mois ou plus

Lorsque la mesure de mon 3e rendez-vous n'est pas satisfaisante, j'apporte des changements à mon offre de services au besoin.
□ Non
□ Oui

A consulta disponível é calculada pelo número de dias entre o momento atual e o terceiro intervalo de dias abertos na sua agenda.

Considero esse cálculo para acompanhar o retorno de meus pacientes.
□ Não, não conheço esse cálculo / não uso esse cálculo
□ Sim, semanalmente
□ Sim, todos os meses
□ Sim, a cada 3 meses
□ Sim, a cada 6 meses ou mais

Quando o cálculo para a consulta seguinte não é satisfatório, faço alterações na oferta de meus serviços conforme necessário.
□ Não
□ Sim</td>
<td>_____
_____</td>
<td>_____
_____</td>
<td>_____
_____</td>
<td>_____
_____</td>
</tr>
<tr>
<td>Questão 8
Lors de pics de demandes, j’utilise des stratégies temporaires parmi les suivantes, pour répondre au déséquilibre ou l'éviter:
<table>
<tr><th></th><th>Jamais ou à l’occasion</th><th>Quelques fois</th><th>Souvent ou toujours</th></tr>
<tr><td>Réduire la durée des rendez-vous</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr>
<tr><td>Ajouter des plages de rendez-vous durant la journée, en soirée ou la fin de semaine</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr>
</table>
</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
</tr>
</table>

Ajouter des plages de rendez-vous téléphoniques ou virtuelles les jours où je ne suis pas à la clinique	□	□	□
Autre	□	□	□

Durante os picos de demanda, utilizo as estratégias temporárias abaixo, para evitar desequilíbrio na agenda ou atendê-las da melhor forma possível:

	Nunca ou ocasionalmente	**Às vezes**	**Frequentemente ou sempre**
Reduzir a duração das consultas	□	□	□
Incluir horários de agendamento durante o dia, à noite ou no fim de semana	□	□	□
Incluir horários de atendimento virtual ou por telefone nos dias em que não estou na clínica	□	□	□
Outro	□	□	□

Questão 9

J'utilise des stratégies pour optimiser mes consultations (élimination des examens annuels pour certains patients, ajustement ou augmentation des intervalles de suivi pour certains patients, renouvellement d'ordonnances pour plus d'un an, etc.).
□ Non
□ Oui

J'utilise les stratégies suivantes pour optimiser mes consultations :

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

	Jamais ou à l'occasion	Quelques fois	Souvent ou toujours
Élimination des examens annuels pour certains patients	□	□	□
Ajustement des intervalles de suivi pour les patients avec maladie chronique stable	□	□	□
Augmentation des intervalles pour les jeunes en bonne santé	□	□	□
Renouvellement d'ordonnances pour plus d'un na	□	□	□
Autre	□	□	□

Utilizo estratégias para otimizar minhas consultas (eliminação de exames anuais para alguns pacientes, ajuste ou aumento dos intervalos de acompanhamento para outro, renovação de prescrições por mais de um ano etc).

□ Não

□ Sim

Utilizo as seguintes estratégias para otimizar minhas consultas:

	Nunca ou ocasionalmente	Às vezes	Frequentemente ou sempre
Eliminação de exames anuais para alguns pacientes	□	□	□

Ajuste de intervalos de retorno para pacientes com doença crônica estável	□	□	□				
Intervalos maiores para jovens saudáveis	□	□	□				
Renovação de prescrições por mais de um ano	□	□	□				
Outro	□	□	□				

Questão 10

Mes patients peuvent prendre rendez-vous avec moi en ligne ou par courriel :

	Non	**Oui, mais seulement pour certains types de rendez-vous**	**Oui, pour tous les types de rendez-vous**
En ligne (par exemple: RVSQ)	□	□	□
Par courriel	□	□	□

Meus pacientes podem marcar uma consulta comigo online ou por e-mail:

	Não	**Sim, mas apenas para alguns casos.**	**Sim, para todos os casos.**
Online (por exemplo: RVSQ)	□	□	□
Por e-mail	□	□	□

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Questão 11

Lors de la prise de rendez-vous, les rendez-vous sont donnés sur une période de :

□ 2 à 4 semaines

( ) Concordo
( ) Não concordo

( ) Concordo
( ) Não concordo

( ) Concordo
( ) Não concordo

( ) Concordo
( ) Não concordo

□ 4 à 12 semaines □ 3 à 6 mois □ Plus de 6 mois **Ao marcar uma consulta, os agendamentos são feitos por um período de:** □ 2 a 4 semanas □ 4 a 12 semanas □ 3 a 6 meses □ Mais de 6 meses	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
Questão 12 **J'ouvre (**ou le secrétariat**) de nouvelles plages de rendez-vous à fréquence régulière et de manière graduelle à la fin de chaque semaine afin de toujours ouvrir des plages pour au moins les deux semaines à venir.** □ Non □ Oui **Abro (ou a secretaria abre) novos horários de agendamento de modo regular e gradual ao final de cada semana, com o objetivo de sempre disponibilizar vagas nas duas semanas seguintes, pelo menos.** □ **Não** □ **Sim**	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
Questão 13 **Dans mon horaire, les rendez-vous peuvent être facilement convertis d'un type à un autre pour répondre à la demande** (par exemple : un rendez-vous de suivi non-comblé peut-être facilement converti en une plage pour la clientèle inscrite)**.** □ Non □ Oui **Durante meu horário, as consultas na minha agenda podem ser facilmente alteradas de um tipo para outro, para atender à demanda (por exemplo: um acompanhamento não realizado pode ser facilmente convertido em horário vago para pacientes cadastrados).** □ Não □ Sim	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
Questão 14	( ) Concordo ( ) Não concordo	( ) Concordo ( ) Não concordo	( ) Concordo ( ) Não concordo	( ) Concordo ( ) Não concordo

Au moins 20% de mon horaire des prochains 48 heures est réservé pour les cas urgents ou semi-urgents. ☐ Non ☐ Oui, quand la demande est faible ☐ Oui, en tout temps **Pelo menos 20% da minha agenda para as 48 horas seguintes é reservada para casos urgentes ou semi- urgentes.** □ Não □ Sim, quando a demanda é baixa □ Sim, sempre	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
Questão 15 **Actuellement, le système de prise de rendez-vous en ligne offre les mêmes types de rendez-vous que ceux offerts lors de la prise de rendez-vous au téléphone** (urgent, suivi, ouverture de dossier, etc.). □ Ne s'applique pas □ Non □ Oui **Atualmente, o sistema de marcação de consultas online disponibiliza os mesmos tipos de consultas que as oferecidas pelo atendimento por telefone (urgência, acompanhamento, abertura de fichas etc).** □ Não aplicável □ Não □ Sim	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
Questão 16 **Je peux consulter et modifier mes plages horaires à travers mon dossier médial électronique (DMÉ).** □ Non □ Oui **Posso consultar e alterar meus horários através do prontuário eletrônico (EMR).** □ Não □ Sim	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
Questão 17	( ) Concordo ( ) Não concordo	( ) Concordo ( ) Não concordo	( ) Concordo ( ) Não concordo	( ) Concordo ( ) Não concordo

Pour la prise de rendez-vous, mon agenda est dans la majorité du temps, géré par un nombre restreint de personnes. □ Non, **toutes les agentes administratives** peuvent y ajouter des rendez-vous en tout temps □ Oui, la gestion de l'agenda est généralement **limitée à moi et un groupe restreint** d'agentes administratives (sous-groupe attitré) □ Oui, la gestion de l'agenda est généralement **limitée à moi et à une seule** agente administrative □ Oui, la gestion de l'agenda est généralement **limitée à moi et** à un groupe restreint de **professionnels** **Na maioria das vezes, minha agenda é gerenciada por um número limitado de pessoas.** □ Não, **todos os agentes administrativos** podem incluir compromissos a qualquer momento. □ Sim, o gerenciamento da agenda geralmente **é limitado a mim e a um grupo seleto** de funcionários administrativos (subgrupo designado). □ Sim, o gerenciamento da agenda geralmente **é limitado a mim e a um único** funcionário administrativo. □ Sim, o gerenciamento da agenda geralmente **é limitado a mim e** a um grupo restrito de **profissionais**.	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
Questão 18 **À ma connaissance, le motif de consultation est utilisé par l'agente administrative pour inscrire le rendez-vous à l'agenda selon le délai approprié au besoin** (priorisation des rendez-vous/lissage)**.** □ Ne sais pas □ Non □ Oui **A meu ver, o funcionário administrativo leva em conta o motivo da consulta ao fazer o agendamento, de acordo com o prazo adequado e quando necessário (prioridade do atendimento/distribuição dos horários na agenda).** □ Não sei □ Não □ Sim	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
Questão 19	( ) Concordo ( ) Não concordo	( ) Concordo ( ) Não concordo	( ) Concordo ( ) Não concordo	( ) Concordo ( ) Não concordo

Un algorithme d'aiguillage est un document qui permet aux agentes administratives de prioriser certains types de rendez-vous et d'orienter le patient vers le professionnel approprié au besoin ou vers des services externes.
À la clinique, un algorithme d'aiguillage permet d'orienter mes patients vers le professionnel approprié au besoin lors d'une demande de consultation.

□ Ne sais pas
□ Non
□ Oui

L'algorithme d'aiguillage utilisé par l'équipe contient les informations suivantes :

	Ne sais pas	**Non**	**Oui**
Grandes lignes des soins offerts par les membres	□	□	□
Raisons médicales liées à une orientation de la demande vers le professionnel approprié ou vers des services externes	□	□	□
Nom et heures de présence des membres de l'équipe clinique (Connaissance de l'horaire des membres)	□	□	□

Algoritmo de encaminhamento é um documento que permite aos funcionários administrativos priorizar algumas consultas e direcionar o paciente ao profissional adequado ou a serviços externos, como necessário.
Na clínica, um algoritmo de encaminhamento permite que meus pacientes sejam direcionados ao profissional adequado ao solicitar uma consulta, quando necessário.

□ Não sei
□ Não
□ Sim

O algoritmo de referência usado pela equipe contém as seguintes informações:

	Não sei	**Não**	**Sim**

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Os cuidados oferecidos pelos profissionais.	□	□	□				
Razões médicas relativas ao encaminhamento para o profissional adequado ou a serviços externos.	□	□	□				
Nome e horas de atendimento da equipe clínica (conhecimento dos horários da equipe)	□	□	□				

Questão 20

Je planifie (ou le secrétariat**) des consultations par téléphone.**

□ Non
□ Oui

Je planifie (ou le secrétariat**) des consultations par vidéoconférence.**

□ Non
□ Oui

Agendo (ou a secretaria agenda) consultas por telefone.

□ Não
□ Sim

Agendo (ou a secretaria agenda) consultas por videoconferência.

□ Não
□ Sim

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Questão 21

Les modalités de communication suivantes sont offertes à mes patients :

	Non	Oui
Utilisation de courriels	□	□
Échange de textos	□	□
Échange à travers le portail-patient du dossier médical électronique (DMÉ)	□	□

Os meios de comunicação abaixo estão disponíveis para meus pacientes:

	Não	Sim

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Uso de e-mails	□	□			
Troca de mensagens de texto	□	□			
Troca de informações através do portal do paciente do prontuário eletrônico (EMR)	□	□			
Questão 22 **Le motif de consultation est inscrit à l'agenda lors de la prise de rendez-vous.** □ Non □ Oui, mais seulement pour **certains** types de rendez-vous → Demander 22A □ Oui, pour **tous** les types de rendez-vous → Demander 22A **O motivo da consulta é registrado na agenda no momento da marcação.** □ Não □ Sim, mas apenas para **alguns** compromissos. → ir para Pergunta 22A □ Sim, para **todos** os tipos de consultas → ir para Pergunta 22A			( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
Questão 22A **J'utilise le motif de consultation pour préparer le rendez-vous.** □ Non □ Oui **Uso o motivo da consulta para preparar a consulta.** □ Não □ Sim			( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
Questão 22B **J'utilise (**ou le secrétariat**) les stratégies suivantes pour préparer les rendez-vous avec mes patients:**			( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____

	Ne sais pas	**Non**	**Oui**
Préciser les documents médicaux à apporter (par exemple les lectures de glycémies, de tension artérielle, des résultats	□	□	□

d'examens, la liste de médicaments)			
Préciser les documents administratifs à apporter, en lien avec la condition de santé (formulaires assurances, CNESST, etc.)	□	□	□

Utilizo (ou a secretaria utiliza) as estratégias abaixo para preparar as consultas com meus pacientes:

	Não sei	**Não**	**Sim**
Especificar os documentos médicos que devem ser trazidos (por exemplo, registro de índice glicêmico, de pressão arterial, resultados de testes, lista de medicamentos).	□	□	□
Especificar os documentos administrativos que devem ser trazidos, relativos à condição de saúde (formulários de seguro, CNESST etc).	□	□	□

Questão 23

La pratique de collaboration vise à offrir des soins et services de première ligne aux patients au moment opportun en fonction des besoins, des rôles, responsabilités et compétences des membres de l'équipe interdisciplinaire.

J'adopte une pratique de collaboration avec des membres de l'équipe clinique pour optimiser mon offre de services auprès de mes patients.

□ Non
□ Oui

Je tiens compte des éléments suivants afin de collaborer avec les membres de l'équipe dans le suivi ou le traitement de mes patients.

	Non	**Oui, pour certains**	**Oui, pour tous les**

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

		professionnels	professionnels
Connaissance des rôles et des responsabilités des membres	□	□	□
Tâches dont je suis responsable mais que je confie à un autre professionnel	□	□	□
Tâches que je partage avec d'autres professionnels	□	□	□

A prática colaborativa visa oferecer cuidados e serviços da linha de frente aos pacientes em tempo hábil, com base nas necessidades, funções, responsabilidades e competências dos profissionais da equipe interdisciplinar.
Adoto uma prática colaborativa com os profissionais da equipe clínica, para otimizar a oferta de meus serviços aos pacientes.
□ Não
□ Sim

Considero os elementos abaixo ao colaborar com os profissionais da equipe no acompanhamento ou tratamento de meus pacientes.

	Não	Sim, para alguns profissionais	Sim, para todos os profissionais
Conhecimento das funções e responsabilidades dos profissionais	□	□	□
Tarefas pelas quais sou responsável, mas que confio a outro profissional	□	□	□
Tarefas que divido com outros profissionais	□	□	□

Questão 24

J'implique mes patients dans le développement de plans de soins ou traitements ainsi que dans leur application (décision

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____

<table>
<tr>
<td>partagée utilisée dans l'élaboration, le choix de traitement ou l'ajustement de plans, etc.).
□ Non
□ Oui, mais seulement pour certains de mes patients
□ Oui, pour tous mes patients

Envolvo meus pacientes no planejamento dos cuidados ou do tratamento, bem como na sua aplicação (decisão conjunta usada no planejamento, na escolha de tratamento ou no ajuste de planos etc).
□ Não
□ Sim, mas apenas para alguns dos meus pacientes
□ Sim, para todos os meus pacientes</td>
<td>_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>_____
_____
_____
_____
_____</td>
</tr>
<tr>
<td>Questão 25

Je m'assure que mes patients savent que d'autres membres de l'équipe clinique peuvent leur offrir des soins en complémentarité avec les miens.
□ Non
□ Oui, mais seulement pour certains de mes patients
□ Oui, pour tous mes patients

Confirmo se meus pacientes sabem que outros profissionais da equipe clínica podem oferecer cuidados complementares aos meus.
□ Não
□ Sim, mas apenas para alguns de meus pacientes.
□ Sim, para todos os meus pacientes.</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
</tr>
<tr>
<td>Questão 26
J'utilise les outils suivants dans la gestion de certaines conditions préétablies :
<table>
<tr><th></th><th>Non</th><th>Oui, avec un seul type de professionnels</th><th>Oui, avec plusieurs types de professionnels</th></tr>
<tr><td>Suivi alterné planifié</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr>
<tr><td>Plans d'intervention interprofessionnels</td><td>□</td><td>□</td><td>□</td></tr>
</table>
</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
</tr>
</table>

Je suis impliqué dans l'utilisation d'ordonnances collectives ou ordonnances individuelles d'ajustement (OIA) pour les conditions suivantes (en collaboration avec des membres de l'équipe clinique ou avec des ressources externes tel un pharmacien**) :**
Cochez tout ce qui s'applique

□ **Je n'utilise aucune ordonnance collective ou OAI**

□ Diabète
□ Hypertension artérielle
□ Dyslipidémie
□ Problème de santé mentale (dépression, anxiété, etc.)
□ Anticoagulothérapie
□ TDA/H
□ Insuffisance cardiaque
□ MPOC
□ Suivi de grossesse
□ Dépistage de cancer du col de l'utérus (cytologie gynécologique)
□ Mal de gorge
□ Infection urinaire
□ Autre

Utilizo as ferramentas abaixo na gestão de algumas condições pré-estabelecidas:

	Não	**Sim, com apenas um tipo de profissionais**	**Sim, com vários tipos de profissionais**
Acompanhamento alternado planejado	□	□	□
Planos de intervenção interprofissional	□	□	□

Adoto prescrições coletivas ou de ajuste individual (OIA) para as condições abaixo (junto com profissionais da equipe clínica ou com recursos externos, como um farmacêutico):

Marque todos os que se aplicam
□ Não uso nenhuma prescrição coletiva ou OAI
□ Diabetes

□ Pressão alta □ Dislipidemia □ Problema de saúde mental (depressão, ansiedade etc.) □ Terapia anticoagulante □ TDAH □ Insuficiência cardíaca □ DPOC □ Monitoramento de gravidez □ Triagem de câncer do colo do útero (citologia ginecológica) □ Dor de garganta □ Infecção do trato urinário □ Outros				
Questão 27 **De quelle(s) manière(s) échangez-vous avec les membres de l'équipe à propos des cas cliniques :** **Non** / **Oui, mais seulement avec certains professionnels** / **Oui, avec tous les professionnels** Échange de documents papiers — □ □ □ Échanges ou rencontres non-planifiées (courriel, téléphone, textos ou en personne) — □ □ □ Rencontres planifiées à l'horaire — □ □ □ Échanges à travers le dossier médical électronique (DMÉ), une plateforme de collaboration, Teams ou autre — □ □ □	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____

De que forma(s) você se comunica com os profissionais da equipe sobre casos clínicos:

	Não	Sim, mas apenas com alguns profissionais	Sim, com todos os profissionais
Troca de documentos em papel	□	□	□
Trocas de mensagens ou reuniões não planejadas (por e-mail, por telefone, por texto ou pessoalmente)	□	□	□
Reuniões agendadas	□	□	□
Mensagens no prontuário eletrônico (EMR), uma plataforma de colaboração, Teams ou outros	□	□	□

Questão 28

Je participe à des rencontres formelles avec des membres de l'équipe clinique.

□ Non
□ Oui

Je participe à des rencontres formelles à propos des sujets suivants :

	Non	Oui
Fonctionnement de la clinique	□	□
Planification des soins et des services	□	□
Suivi de l'implantation de l'accès adapté	□	□
Discussion des cas cliniques	□	□
Partage de connaissances	□	□
Autre	□	□

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

<table>
<tr>
<td>Participo de reuniões formais com profissionais da equipe clínica.
□ Não
□ Sim

Participo de reuniões formais sobre os seguintes temas:
<table>
<tr><th></th><th>Não</th><th>Sim</th></tr>
<tr><td>Funcionamento da clínica</td><td>□</td><td>□</td></tr>
<tr><td>Planejamento de cuidados e serviços</td><td>□</td><td>□</td></tr>
<tr><td>Acompanhamento da implementação do acesso adaptado</td><td>□</td><td>□</td></tr>
<tr><td>Discussão de casos clínicos</td><td>□</td><td>□</td></tr>
<tr><td>Compartilhamento de conhecimento</td><td>□</td><td>□</td></tr>
<tr><td>Outro</td><td>□</td><td>□</td></tr>
</table>
</td>
<td></td><td></td><td></td><td></td>
</tr>
<tr>
<td>1º item das orientações finais:

Acceptation du partage des données avec l’équipe de recherche AA

Aceitação do compartilhamento de dados com a equipe de pesquisa do AA</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
</tr>
<tr>
<td>2º item das orientações finais:

Afin d’obtenir un accompagnement personnalisé, veuillez écrire ci-dessous vos nom et prénom.
Nom Prénom

Para obter suporte personalizado, escreva seu nome e sobrenome abaixo.
Sobrenome Primeiro nome</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo

Sugestão de mudança:
_____
_____
_____
_____
_____
_____</td>
</tr>
<tr>
<td>3º item das orientações finais:
L'équipe de recherche sur l'Accès Adapté, qui a développé les outils autoréflexifs ORAA, désire continuer ses travaux afin</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo</td>
<td>( ) Concordo
( ) Não concordo</td>
</tr>
</table>

d'appuyer les équipes cliniques en première ligne et faire avancer les connaissances sur l'accès adapté et ses fonctionnements. A equipe de pesquisa do Acesso Adaptado, que desenvolveu as ferramentas autorreflexivas ORAA, deseja continuar trabalhando, a fim de apoiar as equipes clínicas da linha de frente, de aprofundar seus conhecimento sobre o acesso adaptado e de entender como ele funciona.	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____
4º item das orientações finais: **Acceptez-vous que les données fournies dans le présent questionnaire soient utilisées, de manière anonyme, par les membres de l'équipe de recherche dans des futures études ?** □ Oui, j'accepte que mes données anonymisées soient utilisées à des fins de recherche sur l'accès aux soins de 1ière ligne □ Non, je ne souhaite pas que mes données soient utilisées dans un but autre que pour mon autoréflexion Champ obligatoire **Você concorda que as informações fornecidas neste questionário sejam utilizadas por profissionais da equipe de pesquisa em estudos futuros? Sua contribuição será anônima.** □ Sim, concordo que meus dados sejam usados anonimamente, para efeito de pesquisa sobre acesso ao atendimento da linha de frente**.** □ Não. Não desejo que meus dados sejam usados para qualquer finalidade que não seja minha autorreflexão. **Campo obrigatório**	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____	( ) Concordo ( ) Não concordo Sugestão de mudança: _____ _____ _____ _____ _____ _____